

**DICHIARAZIONE DEL PROPRIETARIO CHE CONSENTE ALL’AFFITTUARIO DI OSPITARE  
IL CITTADINO STRANIERO**  
**Consent of the landlord to the tenant providing accommodation to a foreign national**  
**Déclaration du consentement du propriétaire au conducteur qui accueille le citoyen étranger**  
**تصريح موافقة المالك على استضافة المستأجر للمواطن الأجنبي**

**ALLA QUESTURA DI VERONA**

**Il sottoscritto** (I, the undersigned – Je Soussigné/e – انا الموقع أدناه )

.....  
 (cognome – surname – nom - اللقب)

(nome – first name – prénom - الإسم )

**nato a** (place of birth – lieu de naissance – مكان الميلاد) .....

**il giorno** (date of birth – date de naissance – تاريخ الميلاد).....

**DICHIARA**

Sotto la propria responsabilità (I declare that the statements made in this form are true and correct. For all legal purposes, I state that – Je déclare sous ma propre responsabilité que – أقر بالتالي تحت مسؤوليتي الشخصية)

➤ **di essere proprietario dell'appartamento sito nel Comune di Verona** (I am the owner of a flat in the municipality of Verona – Je suis le propriétaire de l'appartement a Verone – أني مالك العقار الكائن في فيرونا)

➤ **in Via / Piazza** (address – adresse - عنوان) .....

➤ **di acconsentire che il Sig.** (I give consent to – Je donne mon consentement à – أوافق على)

➤ .....  
 (cognome – surname – nom - اللقب)

(nome – first name – prénom - الإسم)

➤ **sia ospitato nel suddetto appartamento dato in locazione al Sig.** (to be accommodated in the above-mentioned flat, previously rented to – au logement dans l'appartement mentionné ci-dessus, loué à - (على أن يقطن العقار المذكور أعلاه، التي كانت مستأجرة من قبل

.....  
 Allega **FOTOCOPIA** di (attached **PHOTOCOPY** of – ci-joint la **PHOTOCOPIE** de – إرفاق صورة ملونة من):

➤ **passaporto della persona che ospita** (passport of the landlord – passeport de la personne qui donne en location – جواز سفر مالك العقار)

*Oppure, (or – ou – أو)*

➤ **carta d'identità** (Identity card – Carte d'identité – بطاقة هوية)

*Oppure, (or – ou – أو)*

➤ **permesso di soggiorno della persona che ospita, solo se cittadino straniero** (residence permit of the landlord, only if foreign national – permis de séjour de la personne qui donne en location, seulement en cas de ressortissant étranger – (تصريح إقامة مؤجر العقار أو المستضيف فقط في حالة كونه مواطن أجنبي)

**Verona** (date – date - التاريخ) .....

**Firma del Proprietario**

(landlord's signature – signature du propriétaire – توقيع صاحب العقار)